

10. Abänderung des Einheitlichen Strategiedokuments sowie des Haushaltsvoranschlages für die Jahre 2026 – 2028 (D3 5686, 2. GR) - unverzüglich vollziehbar

Der Gemeinderat hat mit Beschluss Nr. 47 vom 30.07.2025 das einheitliche Strategiedokument für das Finanzjahr 2026-2028 genehmigt;

der Haushaltsvoranschlag für die Jahre 2026, 2027 und 2028 wurde aufgrund der im einheitlichen Strategiedokument enthaltenen strategischen und operativen Leitlinien erstellt und mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 70 vom 15.12.2025 genehmigt;

es wird Einsicht genommen in den Art. 1, Absätze 819-826 des staatliche Haushaltsgesetz für 2019 Nr. 145 vom 30.12.2018 über die Einhaltung der staatlichen Finanzvorgaben welche sich auf den Haushaltsausgleich lt. GvD 118/2011 bezieht;

festgestellt, dass im laufenden Teil Umbuchungen notwendig sind sowie Mehreinnahmen festgestellt worden sind und daher die entsprechenden Ausgabenkapitel aufgestockt bzw. angepasst werden müssen;

festgestellt, dass im Investitionsteil Umbuchungen notwendig sind sowie Mehreinnahmen festgestellt worden sind und daher die entsprechenden Ausgabenkapitel aufgestockt bzw. angepasst werden müssen;

es wird Einsicht genommen in den beigelegten Vorschlag für die Änderung des Haushaltsvoranschlages, welcher wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet;

es wird Einsicht genommen in den Art. 175, Absatz 3, Buchstabe a) des GvD 18. August 2000, Nr. 267;

es wird Einsicht genommen in das L.G. 12. Dezember 2016, Nr. 25 und in das L.G. 12. Dezember 2016, Nr. 25 und in das GvD 23. Juni 2011, Nr. 118;

gesehen die mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 546 vom 29.12.2025 im Sinne des Art. 8 der geltenden Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen erfolgte Genehmigung des Arbeitsplanes für das Jahr 2026 mit den darin auferlegten und festgelegten Richtlinien;

festgestellt, dass für den Fall, dass es erforderlich ist, im Laufe des Haushaltsjahres neue Investitionen zu tätigen oder bereits bestehende abzuändern, der Gemeinderat gleichzeitig mit der Haushaltsänderung die Anpassung des einheitlichen Strategiedokuments vornimmt;

festgestellt, dass der Gemeinderat innerhalb des 30. Novembers Änderungen zum Haushaltsvoranschlag beschließen kann;

festgestellt, dass sich keine Situationen ergeben haben, welche das Gleichgewicht der Kompetenz- bzw. der Rückständegebarung gefährden könnten;

gesehen

- das L.G. Nr. 25/2016;

- in das zustimmende Gutachten des Rechnungsprüfers (D3 Prot. Nr. 0014126/2026);

erachtet diesen Beschluss für unverzüglich vollziehbar

10a Variazione del Documento unico di programmazione e del bilancio di previsione per gli esercizi finanziari 2026 – 2028 (D3 5686, 2a CC) - immediatamente esecutiva

Il Consiglio comunale ha approvato, con delibera n. 47 del 30/07/2025 il documento unico di programmazione (DUP) per gli esercizi finanziari 2026 – 2028;

il bilancio di previsione per gli anni 2026, 2027 e 2028 è stato elaborato sulla base delle linee strategiche ed operative contenute nel documento unico di programmazione, e approvato con delibera del Consiglio comunale n. 70 del 15/12/2025;

si prende visione dell'art. 1, commi 819-826 della legge di bilancio dello Stato per il 2019 n. 145 del 30/12/2018 riguardante il rispetto degli obiettivi di finanza pubblica il quale si basa sul pareggio degli equilibri di bilancio come previsto dal d.lgs 118/2011;

constatato che nella parte corrente del bilancio si rendono necessarie variazioni e che sono state accertate maggiori entrate, le stesse devono essere destinate all'aumento e all'adeguamento dei capitoli di spesa;

constatato che nella parte degli investimenti si rendono necessarie variazioni e che sono state accertate maggiori entrate, le stesse devono essere destinate all'aumento e all'adeguamento dei relativi capitoli di spesa;

presa visione dell'allegata proposta di variazione del bilancio, la quale forma parte integrante della presente deliberazione;

presa visione dell'art. 175, comma 3 lettera a) del D.lgs. 18 agosto 2000, n. 267;

presa visione della L.P. 12 dicembre 2016, n. 25 e del D.lgs. 23 giugno 2011, n. 118;

vista l'approvazione del Piano operativo per l'anno 2026 avvenuta con deliberazione della Giunta Comunale n. 546 del 29/12/2025, ai sensi dell'art. 8 del vigente Regolamento comunale di contabilità e delle direttive impartite e determinate con lo stesso;

constatato, che qualora nel corso dell'esercizio finanziario si renda necessario attuare nuovi investimenti o variare quelli già in atto, il Consiglio comunale nell'adottare la variazione di bilancio aggiorna contestualmente anche il documento unico di programmazione;

constatato, che il Consiglio comunale può approvare variazioni di bilancio entro il 30 novembre;

dato atto che alla data attuale non sono emerse situazioni che possano far prevedere uno squilibrio nella gestione di competenza o nella gestione dei residui;

visto

- la L.P. n. 25/2016;

- il parere favorevole del revisore dei conti (D3 Prot. n. 0014126/2026);

ritenuto di dichiarare la presente delibera immediata-

zu erklären, um die Aufnahme der Verpflichtungen zu ermöglichen;

nach Einsichtnahme in das geltende Gemeindestatut;

nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde, sowie die Verordnung zur Regelung der Verträge;

gesehen

- das fachliche Gutachten (file49JCfWOzCEYL8gg+fB9ezf2P6PiMDIsd9YnWY-Hs=)
- das buchhalterische Gutachten (nTY+kaMkPrSpo/8YxVepjl+G2KN5sltznvH3h63mcB8=)

abgegeben gemäß Art. 185 und 187 des neuen „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018, zur Beschlussvorlage;

Einsicht genommen das R.G. Nr. 2/2018, sowie die entsprechenden Durchführungsbestimmungen;

b e s c h l i e ß t DER GEMEINDERAT

mit 15 Fürstimme/n, 0 Gegenstimme/n und 0 Enthaltung/en, bei 15 anwesenden und abstimmenden Gemeinderatsmitgliedern, ausgedrückt durch Handerheben in gesetzmäßiger Form:

1) die 10. Änderung am Haushaltsvoranschlag 2026-2028 (2. GR) wird laut der diesem Beschluss als integrierender Bestandteil beiliegenden Übersicht genehmigt;

2) die daraus folgenden Änderungen an folgenden Dokumenten vorzunehmen:

- Einheitliches Strategiedokument für die Jahre 2026, 2027 und 2028;
- Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge für die Jahre 2026, 2027 und 2028;
- Dreijahresprogramm für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen für die Jahre 2026, 2027 und 2028;
- Arbeitsplan 2026 – 2028;

3) es wird festgehalten, dass infolge der genehmigten Änderungen die Haushaltsgleichgewichte eingehalten werden;

4) die staatlichen Finanzvorgaben welche sich auf die Haushaltsgleichgewichte lt. Gesetzesvertretenden Dekretes 118/2011 beziehen, werden eingehalten;

5) vorliegende Maßnahme einstimmig, in getrennter Abstimmung, im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des R.G. Nr. 2/2018, als unverzüglich vollziehbar zu erklären;

Hinweis:

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung jeder Bürger und jede Bürgerin beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann jeder und jede Interessierte beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft die Maßnahme die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5 des gvD Nr. 104/2010, auf 30 Ta-

mente esecutiva al fine di consentire l'assunzione degli impegni;

visto il vigente statuto comunale;

visto il vigente Regolamento comunale di contabilità nonché il regolamento per la disciplina dei contratti;

visto

- il parere tecnico (file49JCfWOzCEYL8gg+fB9ezf2P6PiMDIsd9YnWYHs=)
- il parere contabile (nTY+kaMkPrSpo/8YxVepjl+G2KN5sltznvH3h63mcB8=)

rilasciati ai sensi dell'art. 185 e 187 del nuovo “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” approvato con L.R. n. 2/2018, sulla proposta di deliberazione;

visto la L.R. n. 2/2018, nonché le relative norme di attuazione;

IL CONSIGLIO COMUNALE d e l i b e r a

con 15 voto/i favorevole/i, 0 contrario/i e 0 astensione/i, su 15 consiglieri comunali presenti e votanti, espressi per alzata di mano in forma legale:

1) la 10a variazione del bilancio di previsione per gli esercizi finanziari 2026 – 2028 (2a CC) viene approvata, come si evince dal prospetto allegato il quale costituisce parte integrante della presente deliberazione;

2) di modificare i seguenti documenti a seguito di questa variazione di bilancio:

- Documento unico di programmazione per gli anni 2026, 2027 e 2028;
- programma triennale dei lavori pubblici 2026, 2027 e 2028;
- programma triennale degli acquisti di beni e servizi 2026, 2027 e 2028;
- il piano operativo di gestione 2026 – 2028;

3) si dà atto che, a seguito delle modifiche approvate, vengono rispettati gli equilibri di bilancio;

4) gli obiettivi di finanza pubblica riguardante gli equilibri di bilancio vengono rispettati come previsto dal d.lgs 118/2011;

5) di dichiarare il presente provvedimento, con votazione separata, a voti unanimi, immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, c. 4 della L.R. n. 2/2018;

Avvertenze:

Durante la pubblicazione di questa deliberazione ogni cittadino ed ogni cittadina può presentare un ricorso alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività di questa deliberazione ogni interessato ed interessata può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Se il provvedimento interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del D.Lgs n. 104/2010 è ridotto a 30 giorni dalla

gen ab Kenntnisnahme reduziert.

conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Vorsitzende - Il Presidente
Wolfgang Oberhofer

(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria Comunale
Hildegard Stuppner

(digital unterschrieben - firmato digitalmente)
